

# Réunion Internationale des Services Généraux Al-Anon RISGA 2024

La dernière année à été riche en activités internationales pour la Structure d'Al-Anon France. Elle a été représentée physiquement ET virtuellement à la Réunion Internationale des Services Généraux Al-Anon (RISGA), et est présente avec d'autres amis internationaux aux toutes nouvelles RISGA intérimaires en visio. Elle continue à participer aux « Global Gatherings », réunions informatives destinées à l'international et menées par le BSM. La France s'apprête à une grande première : traduire en français la dernière version de « De la Survie au Rétablissement (FB-21) », en partenariat avec le BSM.

## IAGSM, 25-29 Septembre 2024, Virginia Beach, Virginia USA

*Nurturing Communication, Cooperation and Connection Worldwide*

*Faire croître la communication, la coopération et la connexion à l'échelle mondiale.*

*Bien que chaque Structure ait le droit d'envoyer deux représentants à la RISGA, la hausse considérable initiale de prix de participation a contraint la France à n'envoyer qu'un seul représentant. Rayanne, en sa dernière année de mandat voyage vers les États Unis. Guy participe à la grande réunion en visio qui a eu lieu pour la première fois pendant une RISGA, permettant ainsi à des Délégués et Structures non-représentées physiquement de faire entendre leur voix.*

Malgré une baisse importante d'inscriptions à cette 22<sup>ème</sup> RISGA (Réunion Internationale des Services Généraux Al-Anon), le Bureau des Services Mondiaux (BSM) et les membres du Comité de Coordination Internationale (CCI) tiennent non seulement à maintenir l'événement, mais à travailler ensemble afin de déterminer l'avenir de cette rencontre de Structures Al-Anon venant des 4 coins du globe.

Nous sommes 18 Délégués représentant 12 Structures internationales (sur un potentiel de 40 Structures ayant des Services Généraux). Sont présents : Australie, Danemark, Finlande, France, Inde, Islande, Mexique, Nouvelle-Zélande, Pologne, Slovaquie, UK and Eire, USA/Canada. Après nos inscriptions, nous partons en car pour passer l'après-midi aux Bureau des Services Mondiaux. À notre arrivée, TOUT le personnel (une quarantaine d'amis) nous attend à l'extérieur de l'édifice avec des applaudissements, câlins et les mots « Welcome Home » (Bienvenue chez vous). C'était un moment très fort en émotion. Un déjeuner fraternel avec tous les membres du BSM, une impressionnante visite guidée des bureaux, de l'entrepôt de DAC (Documentation Approuvée par la Conférence) et des archives, suivie d'un partage spirituel d'un membre du CCI, voilà la RISGA bien démarrée sous l'œil bienveillant du tableau de Lois, qui trône à l'entrée du bâtiment. Règne déjà parmi les Délégués

la joie de se retrouver entre amis, connus et à connaître, tous réunis pour faire avancer AI-Anon/Alateen et s'assurer que le message continue à être porté partout dans le monde.

Nous avons 7 « Sessions » sur des thèmes définis, préparés à l'avance par différentes Structures à l'invitation du CCI. Chaque Session laisse un temps ample pour discussions, échanges et questions. La Finlande nous invite, par des exercices fort intéressants, à imaginer un AI-Anon prospère et croissant (quelles sont les étapes pour y arriver ?). La Pologne nous présente le sujet des groupes électroniques. Le Danemark, l'Islande et la Nouvelle Zélande présentent ensemble et nous donnent des exemples concrets de résolution de conflits au sein de leurs Structures respectives. L'Australie nous détaille son travail d'information publique auprès des professionnels (LinkedIn est l'outil LE plus efficace pour eux pour se connecter à des professionnels de santé de toutes sortes). La France et le Mexique décrivent le fonctionnement du CA dans leur pays, les contrastes étant flagrants : la France compte environ 130 groupes tandis que le Mexique, 3000 !! La Slovénie nous parle de la Septième Tradition, telle que conçue dans leur Structure. Elle a lancé un sondage pour sensibiliser les membres à l'importance du don (de soi, de son expérience, de sous) dans le rétablissement. Enfin, le CCI prend une Session pour partager avec nous les évolutions et nouveautés du côté de la Conférence Mondiale et du BSM. À la fin de chaque présentation, beaucoup de problématiques et challenges communs à tous viennent à la surface. En parallèle, d'excellentes idées émergent. La Nouvelle-Zélande avec des petits panneaux de signalétique lors de réunions de service pour rester centré sur les sujets en question. La présentation de la campagne de France *Une Bouteille à la mer* marque bien les esprits, plusieurs Délégués prenant en photo nos affiches et notre belle bouteille : le CCI garde un exemplaire du « kit » afin de partager l'idée plus largement.

Cette RISGA est historique pour deux raisons.

En premier lieu, pour regarder en face la baisse drastique de Structures inscrites, il y a 3 ateliers consacrés à l'avenir de cette Réunion Internationale unique. Si elle doit continuer, elle doit changer mais comment ? Dans une ambiance extraordinaire d'écoute, d'ouverture d'esprit et de bienveillance, les Délégués présents travaillent ensemble avec le CCI, main dans la main, pour arriver à des grands thèmes : nous cherchons les bienfaits de cette réunion si chère, nous évoquons les raisons qui pourraient empêcher les inscriptions, et enfin nous suggérons des idées d'actions à mener pour encourager une participation beaucoup plus importante. Nous voulons tous faire de la RISGA une réelle conscience de groupe, et ce à l'échelle mondiale.

Deuxième fait historique : une réunion de service hybride a lieu la dernière journée de la RISGA, ce qui permet la participation de 16 Délégués supplémentaires représentant 6 Structures additionnelles<sup>1</sup>. Ensemble nous présentons le résultat des ateliers. Il est décidé que les points prioritaires soient les suivants :

- Le mode de financement de la RISGA doit évoluer : actuellement, le coût pour envoyer un Délégué à la RISGA est bien au-delà des moyens de plusieurs Services Généraux.
- Nous devons réimaginer la RISGA afin qu'elle devienne décisionnaire sur des sujets qui affectent les internationaux (jusqu'à présent, elle ne peut que faire des recommandations)
- Les Délégués de la RISGA doivent avoir une main sur la planification de cette réunion et de son ordre du jour (qui jusqu'à présent sont entièrement gérés par le CCI).

---

<sup>1</sup> Afrique du Sud, Argentine, Autriche, Espagne, Italie, Pérou, Russie, Suède

À la sortie de cette réunion, il est voté à l'unanimité qu'une « Thought Force » (groupe de réflexion et investigation) soit créée sur la question du financement pour les RISGAs à venir. Cette Thought Force sera composée de membres du CCI ainsi que de représentants des Structures internationales.

Il est aussi voté que des réunions virtuelles additionnelles aient lieu avant la prochaine RISGA en 2026, les « RISGA Intérimaires ». Le premier sujet à y aborder est son évolution vers une instance décisionnaire.

Ainsi, c'est un nouveau cap pour la RISGA. La 22<sup>ème</sup> édition est moins une réunion internationale qui se termine, qu'une grande aventure qui débute. Les voix d'Al-Anon à l'international sont une part importante et intégrante de la fraternité mondiale. Le BSM et le CCI sont prêts à ce que notre instance reflète réellement une « conscience de groupe » mondiale, en s'appuyant sur la sagesse de notre programme et avec l'aide notre Puissance Supérieure.

*Note personnelle : Un point important m'est révélé dès la première journée de la RISGA, lors du déjeuner avec les employés. Il y a tout un comité au BSM qui veille à approuver les noms des groupes. Il est primordial (et dans l'esprit de la 6<sup>ième</sup> tradition) qu'un nom de groupe soit le plus neutre et inclusif possible. Exemple : un nom de groupe qui fait référence à un lieu de culte – car, peut-être, c'est le lieu de la réunion - pourrait repousser un nouveau venu qui pourrait croire que le groupe est associé ou chapeauté par le lieu en question. Évidemment, le lieu peut figurer dans l'adresse du groupe, mais pas dans le nom de groupe, évitant ainsi d'associer notre nom à une entreprise extérieure.*

*La prochaine réunion internationale à laquelle participera la France sera la European Zonal Meeting (Réunion de la Zone Europe) 2025 qui aura lieu du 17 au 19 octobre 2025 à Naples, en Italie.*

## RISGA intérimaires

Des « RISGA intérimaires » en visio ont été décidées pour traiter les trois points prioritaires ciblés lors de la RISGA de septembre 2024.

### 4 février 2025

Pour traiter le 1<sup>er</sup> point (le financement de la RISGA), une Thought Force a été votée. C'est la première fois que sera réunie une Thought Force internationale. Pour pouvoir la créer, le CCI doit d'abord en définir la méthodologie. Il informera les Délégués internationaux lorsqu'elle sera prête.

Le 2<sup>ème</sup> point a pour but de faire de la RISGA un organe de décision. Bien que ce soit le sujet à l'ordre du jour, le CCI fait porter la réunion sur le 3<sup>ème</sup> point, la participation de Délégués Internationaux à l'ordre du jour de la RISGA (qui jusqu'à présent est entièrement décidé et fixé par le CCI et le BSM) : comment faire pour que les Structures internationales puissent mettre en avant des thèmes et sujets à figurer sur l'ordre du jour, et ainsi avoir une voix active dans l'élaboration de l'agenda.

### 19 février 2025

Présentation du processus de désignation d'un pays hôte de la RISGA.

La France, ayant en 2023 été hôte de la Réunion de la Zone Européenne, a choisi de ne pas candidater pour accueillir la RISGA en 2026.

Sont énumérés les éléments nécessaires pour qu'une Structure puisse accueillir une RISGA (logistique, emplacement, bénévoles et ressources physiques requis, etc.). Pour la prochaine RISGA, la date limite de candidature est le 31 mai 2025. Un vote suivra pour désigner le pays hôte pour la RISGA 2026.

## Global Gatherings

Les « Global Gatherings » sont des rencontres en visio auxquelles participent en général une centaine de participants : amis du monde entier, amis du BSM (employés et bénévoles, dont la directrice, 8 membres du CA, membres de l'ICC, membres du comité de conférence, équipe « technique » et 4 interprètes).

### 31 mai 2024

Retour sur la Conférence Mondiale (WSC, World Service Conference). C'est la Conférence USA&Canada, à laquelle peuvent assister des Délégués de toutes les Structures. (

#### Points saillants<sup>2</sup> (ordre aléatoire)

1. 2024= 68 Délégués, le CA, membres votants du BSM (cette année 91 votants : Délégués, 16 bénévoles, 7 employés). Règle des 2/3. **NB : Dans le processus de vote, une abstention est une décision de ne voter ni pour, ni contre (indécision ? manque d'info ? n'ayant pas participé à la discussion en question ?). Les abstentions ne comptent PAS comme un vote, donc elles diminuent le nombre total de votes sur une motion présentée au vote.**
2. Présentation du Comité International de Coordination (ICC).
3. Discussion des politiques : mention de précaution autour du choix de noms de groupes (recommandation du WSC 2024 de choisir des mots qui sont bienveillants, spirituels, inclusifs). Rappel de l'importance des SGs de valider les guides Alateen régulièrement, et selon des règles des pays.
4. Apparaît à l'automne 2024 un nouveau document de la DAC : « **Le rétablissement dans nos relations avec les alcooliques** » (FP-95). Ce livre est une adaptation de (et vient remplacer) « *Un dilemme : le mariage avec un alcoolique* » (FB-4) qui ne sera plus édité après épuisement des stocks.
5. Task et Thought Forces menés par des Délégués : plusieurs groupes sont à l'œuvre autour de la revitalisation d'Alateen. En préparation : un kit d'information pour les alliés, aidant à la diffusion du message, un flyer « customisable », etc. Lorsque ce kit sera complet, il sera mis à la disposition de toutes les Structures. C'est bien le but : que le kit IP reflète la vision mondiale Al-Anon.

### 6 août 2024

Partage sur « comment travailler les 12 étapes dans nos vies, dans notre service ». Réunion spirituelle animée par des membres du BSM.

### 9 octobre 2024

Réunion (2/2) sur le sujet du fonctionnement et rôle d'un Conseil d'Administration pour une Structure Al-Anon

---

<sup>2</sup> Compte rendu disponible sur <https://al-anon.org/fr/> - Membres – La Conférence des Services Mondiaux (CSM) – Faits saillants de la Conférence des Services Mondiaux

## Traduction : collaboration BSM/France

Depuis des années, la France demande au BSM des exemplaires du livre *De la Survie au Rétablissement*. C'est un livre pour lequel le BSM a très peu de demandes en français (hormis la France). L'édition anglaise de ce livre fut révisée et mise à jour en 2007. À l'époque, Al-Anon n'était pas une organisation trilingue (elle l'est devenue officiellement en 2018). Aujourd'hui la version mise à jour n'existe pas en français, et la priorité de sa traduction est basse sur la liste des priorités du BSM (priorité établie selon les ventes/demandes). La politique du BSM ne permet pas la réimpression d'une ancienne version de DAC.

C'est avec cet historique et avec une envie de répondre à la demande de la France que le BSM a demandé si Al-Anon France serait prêt à traduire en français la nouvelle version de « *De la Survie au Rétablissement* ». C'est la première fois que le BSM fait appel à une Structure extérieure pour l'assister au sujet de la DAC dans une des trois langues officielles. La France est heureuse de répondre favorablement. Les discussions sont en cours pour mettre en place un processus d'échange d'information, de contrat, de confidentialité. Vos Délégués internationaux Guy et Rayanne sont heureux d'être les interlocuteurs principaux pour ce projet. Nous nous engageons à vous tenir au courant de l'évolution de cette magnifique coopération. Nous espérons avancer afin de rendre disponible à nouveau ce livre tant apprécié de nos amis en France.

Une visio avec le BSM sur ce sujet était prévue le 5 mars 2025. Pour préparer cette réunion, nous avons demandé au BSM de disposer des versions antérieure et actuelle en anglais ainsi que de la version antérieure en français. Ceci suppose le partage de documents (manuscrits) de la DAC sous forme informatique avec une autre Structure, pratique non autorisée dans le mode de fonctionnement actuel du BSM, qui veille au strict respect des droits d'auteur. Avant de nous envoyer ces documents, le BSM doit définir un processus qui le permette. La visio en question sera programmée lorsque le processus de transfert de documents sera défini.

## Sondage international

Le BSM (Bureau des Services Mondiaux) effectue tous les 3 ans un sondage destiné à « déterminer le profil démographique et sociologique » des Membres Al-Anon »<sup>3</sup>. En 2024, pour la première fois, le BSM a proposé aux Structures internationales d'y participer.

4 Structures, dont la France, ont demandé les documents destinés à « aider les Structures internationales à attirer des membres locaux vers l'enquête ». Le CA a utilisé ces documents pour informer les Membres d'Al-Anon France sur cette enquête. Les résultats de participation sont les suivants : l'Australie a complété 34 enquêtes, l'Autriche en a complété 9, la France en a complété 172, et la Norvège en a complété 1.

Le BSM « a été ravi de voir la représentation mondiale augmenter et est impatient de partager les résultats de ses conclusions une fois l'analyse terminée. ».

Les Délégués internationaux, Rayanne et Guy, remercient les amies et les amis pour leur remarquable participation à ce sondage.

---

<sup>3</sup> Le résultat du sondage de 2021 est accessible en anglais à <https://al-anon.org/pdf/2021-MembershipSurvey.pdf>